

THE STORY OF CASTANETS

Castanets, a Spanish percussion instrument, dates back to the ancient Egyptians who used them to accompany dances and religious ceremonies. Over the centuries, castanets have been made of wood, ivory, gold, silver and even giant almond-shaped pearls.

La historia de las Castañuelas

Las castañuelas, un instrumento de percusión español, se remontan a los Egipcios antiguos que los usaron para acompañar bailes y ceremonias religiosas. Durante los siglos, las castañuelas han sido hechas de madera, marfil, oro, plata y gigante perlas en forma de.

Spanish Castanets Pk/25 – GP125 Castañuelas Españolas PK/25 – GP125

CALL TOLL-FREE 1-800-243-9232

Llame gratis 1-800-243-9232

or **Mail Your Order to:**

(o envía su orden a:)

S&S Worldwide

PO Box 513

Colchester, CT 06415-0513

FAX #: 1-800-566-6678

Customer Service: 1-800-937-3482

Internet home page address: www.ssw.com

Email address: service@ssww.com

S&SWorldwide

(03/06)

© Copyright 2006 S&S® Worldwide Inc. All rights reserved. No part of this project may be copied or duplicated without the express written permission of S&S® Worldwide.

© Copyright 2006 S&S Worldwide, Inc. Todo los derechos son reservados. Ninguna parte de este proyecto puede ser duplicado sin el permiso escrito de S&S Worldwide.

Item No. GP125
Producto núm. GP125
Age Group - 8 and up
Edades: 8 años en adelante

HS#9505.90.6000
MADE IN CHINA
Hecho en China

SPANISH CASTANETS PK/25 Castañuelas españolas PK/25

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE STARTING
FAVOR DE LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR



- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Castanet Halves | <input checked="" type="checkbox"/> Castañuelas |
| <input checked="" type="checkbox"/> Gold Cord | <input checked="" type="checkbox"/> Trenza dorada |
| <input checked="" type="checkbox"/> Acrylic Paint | <input checked="" type="checkbox"/> Pintura de acrílico |
| <input checked="" type="checkbox"/> Brushes | <input checked="" type="checkbox"/> Pinceles |
| <input checked="" type="checkbox"/> Rhythm Chart | <input checked="" type="checkbox"/> Cuadro rítmico |
| <input checked="" type="checkbox"/> Plastic Table Cover | <input checked="" type="checkbox"/> Cubierta plástica para mesa |

PREP TIME: 5 min

Tiempo de preparación: 5 minutos

PROJECT TIME: 45 min

Tiempo de proyecto: 45 minutos

YOU WILL NEED...



Ruler
Scissors

Usted necesitará....



Cinta de medir
Tijeras

S&SWorldwide

INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES

Page 1

Página 1



PREP INSTRUCTIONS

- 1 Measure and cut (25) - 1 yard lengths.

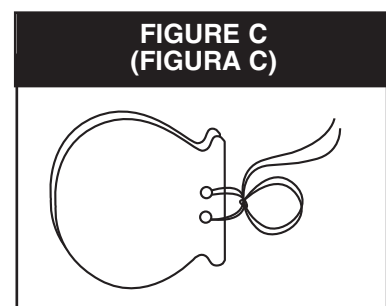
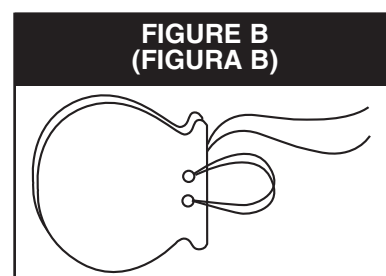
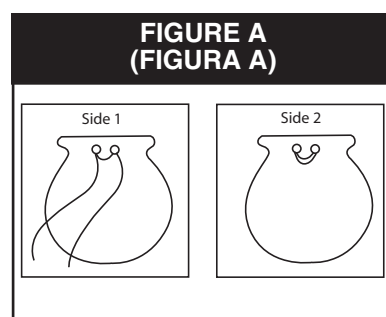
INSTRUCTIONS

- 1 Paint a design on the outside of the two castanet halves. Let dry.

- 2 Thread one end of the cord through the holes of the castanets twice, forming a double loop on one side and a single loop on the side with the free ends (see Figure A).

- 3 Slide the castanets together so the two ends of the cord are even with the loop. Tie the ends and loop together with an overhand knot (see Figure B).

- 4 Adjust the cord so the double loop fits over your thumb (see Figure C). If the loops are too tight or too loose, adjust the knot.



Preparativos

- 1 Mida y corte 25 pedazos de 1 yarda de largo.

INSTRUCCIONES

- 1 Pinte un diseño en la parte de afuera de dos de las mitades de las castañuelas.

- 2 Esarte uno de los bordes del cordón a través de los agujeros de las castañuelas dos veces, forme un nudo doble en un lado y un lazo sencillo en el lado con los dos bordes sueltos del cordón. (Vea la figura A).

- 3 Deslice las castañuelas hasta unir las de forma que los extremos del cordón estén parejos con el lazo. Amarre con un nudo de sobremano. (Vea la figura B).

- 4 Ajuste el cordón de manera que en el doble lazo quepa su dedo pulgar. (Vea la figura C). Si las lazadas están muy sueltas o muy apretadas ajústelas.

CASTANET RHYTHM CHART

You don't have to be a Spanish Flamenco dancer to master basic castanet rhythms. Count to three and you are halfway there. Add a castanet clap for every count. (X is the symbol for a castanet clap)

X X X X X X
1 2 3 1 2 3

Now double the time, two claps to a beat:

XX XX XX XX XX XX
1 2 3 1 2 3

Mix single and double claps in different combinations such as:

X X XX X X XX or XX XX X XX XX X
1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3

Now try a longer pattern:

XX X X XX X X XX XX XX XX X X
1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3

Try triple time:

XXX XXX XXX XXX XXX XXX
1 2 3 1 2 3

Mix it up:

X XX XXX X X XXX or
1 2 3 1 2 3

X XXX X X XXX X
1 2 3 1 2 3

Try a long, complicated pattern:

XXX X X XXX X X XXX XXX XXX
1 2 3 1 2 3 1 2 3

Using your other hand, snap your fingers in place of a castanet clap:

SNAP X X SNAP X X
1 2 3 1 2 3

CUADRO RITMICO PARA TOCAR LAS CASTANUELAS

Usted no tiene que ser "bailaor" de flamenco para dominar los golpes básicos de las castañuelas. Cuente a tres y usted está a mitad de camino allie. Toque un golpe de castañuelas en cada tiempo (el golpe de castañuelas se simboliza con una X).

X X X X X X
1 2 3 1 2 3

Ahora, doble el ritmo, dos golpes a cada tiempo:

XX XX XX XX XX XX
1 2 3 1 2 3

Toque golpes sencillos y dobles en cualquier combinación que le provoque. Por ejemplo:

X X XX X X XX o XX XX X XX XX X
1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3

Ahora intente un modelo mas largo:

XX X X XX X X XX XX XX XX X X
1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3

Intento tiempo triple:

XXX XXX XXX XXX XXX XXX
1 2 3 1 2 3

Combinelos:

x xx xxx x x xxx obien x xxx x xxx x x
1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3

Otro patrón más complicado, el doble de largo:

xxx x x xxx x x xxx xxx xxx
1 2 3 1 2 3 1 2 3

Démosle más variedad con un castañeteo de los dedos – con la otra mano, por supuesto:

CHAC X X CHAC X X
1 2 3 1 2 3

